

EFFICIENTLABS.COM POLÍTICA DE PRIVACIDAD

Este sitio web www.EfficientLabs.com es propiedad de y operado por Efficient Laboratories, Inc., una corporación del estado de la Florida con domicilio comercial sito en 7715 N.W. 64th Street, Miami, FL 33166 (“Efficient”). Esta Política de Privacidad describe el modo en que recolectamos, usamos, compartimos, transferimos y divulgamos la información de identificación personal de las personas (“Información personal”), la cual podremos obtener: (i) cuando usted usa nuestro sitio web www.EfficientLabs.com y nuestro sitio móvil (conjuntamente “Sitio web o simplemente, Sitio”), o (ii) como resultado de los servicios ofrecidos ocasionalmente en nuestro Sitio (los “Servicios”). Nuestros Servicios pudieran permitirle subir información, citas, comentarios, datos, texto, gráficos y demás materiales al Sitio o a nuestra página de Facebook, o a algún otro sitio de los medios sociales (“Contenidos de usuario”). Al usar este Sitio, o al subir cualquier tipo de Información personal, o al usar nuestros Servicios, usted está deliberada e implícitamente reconociendo que ha leído, que entiende, y que está de acuerdo con respetar los términos y condiciones de esta Política de Privacidad.

1. Recolección y uso de Información personal

Podremos recolectar la Información personal que usted nos suministre, de manera limitada, a través de este Sitio e incluyendo la recolección de su/s nombre/s y apellido/s, dirección/es de correo electrónico y demás información que usted nos provea, a fin de permitirnos realizar tareas legítimas relacionadas con el Sitio (los “Servicios”). Ocasionalmente, podremos también usar su Información personal para enviarle mensajes de correo electrónico automatizados siempre que usted haya indicado que desea recibir tales mensajes.

En la mayoría de los casos, usted podrá visitar y navegar el Sitio sin necesidad de revelar su Información personal. Cuando usted use los Servicios entonces sí, tal vez pudiera tener que proporcionar Información personal. Por ejemplo, si usted se suscribe a una lista de correo o participa en ofertas especiales o sorteos u otras promociones, o si nos envía preguntas o comentarios por correo electrónico, o si sube Contenido de usuario en el Sitio o en nuestra página de Facebook o en algún otro sitio de los medios sociales, o si usted compra productos en el Sitio, entonces, recolectaremos su Información personal la cual será usada para cumplir con su pedido u orden y con otros propósitos coherentes con los términos de esta Política de Privacidad. Por otro lado, si usted visita o se registra en el Sitio a través de Facebook u otro sitio de los medios sociales, pudiéramos recibir cierta Información personal de esos sitios de medios sociales. Ocasionalmente, pudiéramos recolectar o comprar información demográfica (tal como el sexo o la edad de las personas) o información sobre sus intereses y preferencias. Si enlazamos cualquier información demográfica o de preferencias con su Información personal, entonces dicha información será tratada como Información personal controlada por esta Política de privacidad.

Al usar algunas de las funcionalidades del Sitio, usted pudiera estar divulgando Información personal sobre otras personas. Por ejemplo, para enviar un mensaje de correo electrónico desde el Sitio o para compartir información sobre algún producto con un amigo, se requiere de una dirección de correo electrónico y, para completar un

proceso de compra enviado directamente a un amigo, se requiere usar nombre/s y apellido/s. Efficient usará y almacenará esta Información personal a fin de cumplimentar su orden o pedido, desarrollar tareas de mercadeo y para otros propósitos coherentes con los términos y condiciones de esta Política de Privacidad.

Podremos recolectar su dirección de internet, la dirección de internet de su proveedor de servicios de internet o IP, el tipo de navegador e idioma que usa, las páginas de referencia y de salida y el URL, la fecha y hora, el tiempo de su permanencia en ciertas páginas, las secciones del Sitio visitadas, el número de enlaces en los que usted hace clic mientras está visitando el Sitio, la búsqueda de términos, el sistema operativo, el tráfico del Sitio, estadísticas relevantes, palabras clave y/o cualquier otro dato relevante.

Asimismo, al usted visitar el Sitio web o al usar los Servicios, podremos recolectar información sobre el lugar donde usted está en ese preciso instante (o sea, dirección de IP, latitud y longitud o código postal). Para poder prestar otros Servicios mientras usted visita nuestro sitio móvil podremos también, con su consentimiento, recolectar automáticamente información geolocalacional provista por su dispositivo móvil, o su operador móvil, o sus proveedores de servicios. Su dispositivo móvil le permite apagar los servicios de localización. Por favor asegúrese de estar familiarizado con todas las funcionalidades de su dispositivo móvil y de elegir sus preferencias de privacidad para poder usar los Servicios de manera ininterrumpida.

Durante su visita, este Sitio pudiera además recolectar ciertos tipos de datos de manera “pasiva”. Estos tipos de información pasiva que recolectamos pudieran proceder de su computadora, de los registros de nuestros servidores, de dispositivos de identificación de posicionamiento terrestre usados en los dispositivos móviles, de números de aplicación, de almacenamiento local y de las “cookies”. Las cookies son archivos pequeños de texto enviados desde un sitio web al disco duro de la computadora de un usuario para depositar allí paquetes de información relacionados con ese usuario, como por ejemplo direcciones de IP, datos de navegación, información de servidores y preferencias del usuario. Usamos las cookies para realizar análisis de tráfico del Sitio y para optimizar el contenido y la visualización del Sitio. Usted puede configurar su navegador de internet para que le notifique toda vez que una cookie sea enviada (brindándole la opción de decidir si la acepta o no), y para desactivar las cookies. Sin embargo, si usted desactiva las cookies, esto le pudiera impedir ganar acceso a ciertas páginas o a usar funcionalidades importantes en el Sitio. Para desactivar las cookies, sírvase consultar la sección de ayuda de su navegador donde encontrará instrucciones sobre cómo hacerlo.

Los tipos de información pasiva que recolectamos pudieran proceder de su computadora, de los registros de nuestros servidores, de dispositivos de identificación de posicionamiento terrestre usados en los dispositivos móviles, de números de aplicación, de almacenamiento local y de cookies.

Asimismo, pudiéramos usar información que recolectamos sobre usted para optimizar la calidad del Sitio o su experiencia con el Sitio. El uso de etiquetas pixel, las cuales nos pudieran ayudar a recordar información sobre sus preferencias pudiera, por ejemplo, ayudarnos a hacerlo.

Nuestra meta es la transparencia, motivo por el cual deseamos informarle claramente como usamos su Información personal para que usted pueda tomar decisiones bien informadas sobre qué tipo de información desea compartir con nosotros.

2. Divulgación de Información personal

Una vez recolectada, podremos usar su Información personal para prestarle los Servicios. También pudiéramos divulgar su Información personal para proteger nuestros derechos o nuestra propiedad y hacer valer nuestros Términos de Uso y avisos legales tal y como lo requiera o permita la ley aplicable vigente, a solicitud de reguladores gubernamentales o de otros funcionarios de la fuerza pública, y de tribunales de justicia (incluyendo cualquier citación judicial emitida por tribunal de jurisdicción competente). Por ejemplo, podremos usar Información personal para procesar compras a través del Sitio; administrar, mejorar y brindar acceso al Sitio y a los Servicios; responder a pedidos de información, o para comunicarnos con usted por correo electrónico, teléfono o correo tradicional con relación a actualizaciones de información, ofertas especiales de promoción, nuestros productos y servicios o cualquier otra información que pudiera serle de interés. Si usted en cualquier momento desea dejar de recibir nuestras comunicaciones promocionales, simplemente siga el proceso de exclusión voluntaria descrito en la sección 6 de más abajo.

Efficient pudiera enlazar o combinar Información personal con otros tipos de información de identificación personal de las personas (tal como el historial de las transacciones) e información que no siendo de carácter personal, está disponible en nuestros registros y otras fuentes. Pudiéramos usar esta información combinada para implementar programas de mercadeo y publicidad, para hacer valer las políticas del Sitio, para proteger el Sitio, para proteger a nuestros clientes o a terceros y para cumplir con las disposiciones de cualquier ley aplicable vigente.

Pudiéramos contratar consultores o contratistas para que nos presten servicios (“Proveedores de servicios”), y pudiéramos compartir Información personal con ellos para ayudarlos en la prestación de los servicios que ellos prestan en nuestra representación.

Efficient pudiera divulgar su Información personal si es requerido por la ley y si, actuando de buena fe, estima que tal divulgación es necesaria para: (a) cumplir con un requisito legal o un proceso legal iniciado contra Efficient; (b) proteger y defender los derechos o la propiedad de Efficient, o (c) proteger al personal de Efficient o al público en general. Asimismo, pudiéramos compartir Información personal con terceros si contamos con su consentimiento.

Nosotros NO vendemos su Información personal y no venderemos su dirección de correo electrónico.

En el supuesto caso que usted se enlace con otro sitio web desde nuestro Sitio, quedará sujeto a la política de privacidad del sitio enlazado y su actividad en aquel otro sitio estará controlada por los términos y condiciones de uso y la política de privacidad de aquel otro sitio.

3. Uso de información que no sea de carácter personal

Pudiéramos recolectar información sobre su persona que no sea de carácter personal (“Información ordinaria”). Pudiéramos compartir Información ordinaria con terceros para colocar cookies, etiquetas, balizas web y otras herramientas en su computadora. Usted podrá bloquear o desactivar las cookies en su computadora para restringir la recolección de Información ordinaria, pero esto pudiera impedirle ganar acceso a ciertas funcionalidades de nuestro Sitio.

4. Contenidos de usuario

No somos responsables de proteger Información personal o Contenidos de usuario que usted suba al Sitio o a páginas de medios sociales asociadas con Efficient. Cualquier Información personal o Contenidos de usuario publicados en el Sitio o en páginas de los medios sociales asociadas con Efficient, está disponible públicamente, desprotegida y puede ser vista por cualquier persona con acceso a ese sitio en particular.

Toda Información personal o Contenidos de usuario publicados en el Sitio o en páginas de medios sociales asociadas con Efficient pudieran también aparecer en resultados de buscadores (tales como Yahoo!, MSN, Google y otros), en la memoria caché de esos buscadores, y en fuentes y sitios de terceros como resultado de contratos de marcas compartidas (en inglés, *co-branding*). Nosotros no tenemos ningún tipo de control sobre la actualización y/o eliminación de tales Contenidos de usuario o Información personal lo cual es responsabilidad exclusiva de los buscadores, de los sitios de terceros, y de las fuentes de RSS. Usted acuerda y reconoce que Efficient no es responsable por información publicada en los resultados de las búsquedas web o por cualquier sitio web de terceros que presente Contenidos de usuario o Información personal publicada en el Sitio o en los medios sociales asociados. Desalentamos de manera enfática la publicación de Contenidos de usuario o Información personal que usted no desee que otros puedan ver o usar.

Efficient se reserva el derecho, pero no tiene ningún tipo de obligación, de monitorear los Contenidos de usuario o Información personal subida al Sitio. Usted reconoce que al permitirle subir, ver y distribuir Contenidos de usuario o Información personal en el Sitio, Efficient está simplemente actuando como un conducto pasivo para facilitar tal distribución y no está asumiendo ningún tipo de obligación o responsabilidad relacionada con dicha actividad. Nos reservamos el derecho, pero no asumimos ningún tipo de obligación, de bloquear o retirar comunicaciones, Contenidos de usuario o Información personal, o cualquier otro elemento subido al Sitio, con o sin buen motivo y a nuestra única y exclusiva discreción.

5. Publicidad

Efficient podrá, directa o indirectamente a través de Prestadores de servicios, servir anuncios personalizados de productos, servicios y programas de Efficient cuando usted visita el Sitio u otros sitios web. Efficient y sus Prestadores de servicios pudieran usar Información personal e Información ordinaria recolectada durante sus visitas al Sitio para anuncios seleccionados, para ejecutar o hacer ejecutar sincronizaciones de cookies y de todo otro modo para combinar y comparar su información con otras bases

de datos a fin de lograr los fines comerciales de Efficient. Usted podrá excluirse de la confección de publicidad basada en la información que recolectamos. Para saber más sobre el uso de esta información o elegir que nuestros socios de publicidad externos no usen esta información, excluyéndose, sírvase visitar la Iniciativa de Redes Publicitarias en http://www.networkadvertising.org/managing/opt_out.asp.

6. Proceso de exclusión

Toda vez que Efficient solicite su información, usted tiene oportunidad de “excluirse” y no dejar que su información sea usada con propósitos que no estén directamente relacionados con nuestro Sitio. Por ejemplo, nuestro formulario de solicitud de servicios cuenta con un mecanismo de exclusión para que los usuarios que no deseen recibir material de mercadeo, puedan mantener su dirección fuera de nuestras listas de mercadeo.

Los usuarios que no deseen seguir recibiendo nuestras comunicaciones promocionales pueden excluirse enviándonos un mensaje de correo electrónico a **info@EfficientLabs.com**.

7. Menores

El Sitio no está diseñado para ser usado por menores de trece (13) años de edad. Efficient no recolecta o usa a sabiendas Información personal de dichos menores. Si usted es menor de trece (13) años de edad, no presente ningún tipo de información aquí. En el supuesto caso que nos enteremos que hemos recolectado Información personal de algún menor de trece (13) años de edad, tomaremos las medidas que oportunamente sean necesarias para retirar dicha información del Sitio.

8. Seguridad de datos.

Mantenemos medidas técnicas y operacionales razonables para proteger la Información personal contra destrucción accidental o ilegal y contra cualquier tipo de pérdida accidental, alteración, divulgación y acceso no autorizado. Desafortunadamente, ningún sistema de seguridad puede ser cien por ciento infalible. Por lo tanto y aunque nos esforcemos en proteger su Información personal, no podemos asegurar o garantizar la seguridad de la Información personal contra posibles pérdidas o contra acceso no autorizado. Usted es el único responsable de mantener la información de su cuenta, su contraseña y todas las actividades que usted desarrolle en el ámbito de su cuenta y contraseña, en secreto. Las tarjetas de crédito y demás información financiera necesaria para efectuar compras en el Sitio es recolectada y procesada por un subcontratista contratado por Efficient y encriptada usando el protocolo SSL antes de ser transmitida por el internet.

9. Acceso a su información

Usted podrá solicitar corregir y actualizar su Información personal contactando a Efficient como se detalla en la última parte de la Política de Privacidad. Podremos

retener su Información personal y su Información ordinaria indefinidamente y, después de cerrada su cuenta, usarla en cumplimiento de esta Política de Privacidad.

10. Enlaces con otros sitios web en el internet

Las prácticas de privacidad estipuladas en esta Política de Privacidad aplican únicamente para este Sitio y para actividades concretamente especificadas. Si usted se enlaza o de todo otro modo visita otros sitios web administrados por terceros, sírvase revisar las políticas de privacidad publicadas en esos otros sitios. Efficient no tiene control alguno sobre esos otros sitios y no es responsable por las prácticas implementadas por terceros.

11. Notificación de cambios

Pudiéramos cambiar nuestra Política de Privacidad en cualquier momento con el simple hecho de actualizar esta publicación. Si en algún momento decidimos usar Información personal de manera diferente a la publicada al momento que dicha información haya sido recolectada, notificaremos a esos usuarios por correo electrónico. Los usuarios tendrán opción de permitirnos o no usar su Información personal publicada de esta manera diferente. Usaremos la Información personal en concierto con la Política de Privacidad bajo autoridad de la cual haya sido recolectada la información.

12. No existen garantías

Ninguna transmisión de datos por internet puede ser garantizada como completamente segura. A pesar de nuestros esfuerzos, Efficient no puede garantizar, y de hecho no garantiza, la seguridad de la información que usted nos transmite en cualquier momento a nosotros.

13. Ley aplicable vigente

Esta Política de Privacidad y las prácticas de privacidad de Efficient estarán sometidas y subordinadas, únicamente, a las leyes del estado de la Florida en los Estados Unidos de Norteamérica.

14. Derechos de privacidad en California

En virtud del artículo 1798.83 del Código Civil de California, los residentes de California tienen derecho a obtener cierta información sobre los tipos de Información personal que las compañías con quienes ellos han establecido una relación comercial (que de otro modo no estén exentas) hayan compartido con terceros con propósitos de mercadeo directo durante el año calendario previo, incluyendo los nombres y direcciones comerciales de dichos terceros, y ejemplos de los tipos de productos y servicios mercadeados por dichos terceros. Para presentar un pedido bajo autoridad del artículo 1798.83, sírvase contactar a Efficient enviando un mensaje de correo electrónico a info@EfficientLabs.com.

15. Conformidad con la Política de Privacidad

Al usar nuestro Sitio, usted está implícitamente indicando su conformidad con nuestra Política de Privacidad. Por lo tanto, si usted no está de acuerdo con esta Política de Privacidad, por favor no use nuestro Sitio. Además, su uso continuado de este sitio después de publicados cambios a estos términos y condiciones significará que usted acepta dichos cambios.

16. Contacto.

En caso de cualquier pregunta o inquietud sobre esta Política de Privacidad o sobre nuestras prácticas de privacidad, sírvase contactarnos enviando un mensaje de correo electrónico a info@EfficientLabs.com.

Fecha de entrada en vigencia: 19 de febrero 2016.

TÉRMINOS DE USO

Bienvenido a EfficientLabs.com, sitio web patrocinado por Efficient Laboratories, Inc., una corporación de la Florida con domicilio comercial sito en 7715 N.W. 64th Street, Miami, FL 33166 (conjuntamente, “Efficient,” “nosotros,” “nos,” o “nuestro”). Para poder usar este sitio (web) usted debe leer, entender y aceptar los siguientes términos y condiciones (los “Términos”). Sírvase leer este documento cuidadosamente y contacte a Efficient si necesita explicación sobre términos y condiciones que no entienda.

Este es un acuerdo (“Acuerdo”) entre usted (“usted,” “su persona” o “usuario”) y Efficient el cual controla su uso de este sitio web (el “Sitio”). Su uso de este Sitio y de cualquiera de sus páginas y de cualquiera de los botones de enlace que se le presenten y, cuando haga clic en el botón “ACEPTO”, estará reconociendo haber leído y entendido los Términos y estará de acuerdo a someterse a los mismos. Además, al usar ciertos servicios o funcionalidades en particular o realizar compras en el Sitio, usted estará sujeto a normas o políticas aplicables vigentes de dichos servicios, funcionalidades o compras los cuales pudieran estar publicadas de vez en cuando. Todas las normas o políticas aplicables vigentes mencionadas son incorporadas a este Acuerdo por medio de esta referencia. Si usted no está de acuerdo con someterse a los Términos, por favor no entre a este Sitio ni visualice contenido disponible a través de este Sitio.

1. Servicios.

Para ganar acceso y usar el Sitio, usted pudiera tener que proporcionar información sobre su persona (o sea, su/s nombre/s y apellido/s y demás datos personales «Información personal»). Usted acuerda proporcionar a Efficient información

actualizada, correcta y veraz. El uso del Sitio también está sujeto a los Términos y condiciones de nuestra Política de privacidad. Sírvase leer cuidadosamente nuestra Política de privacidad en el Sitio y visite el Sitio regularmente ya que actualizamos nuestra Política de privacidad frecuentemente. En nuestra Política de privacidad, detallamos nuestras prácticas actuales de recolección y uso de Información personal. Al proporcionarnos su Información personal, usted está implícitamente aceptando nuestra Política de privacidad. Si usted no está de acuerdo con nuestra Política de privacidad, por favor no nos proporcione su Información personal.

Su uso del Sitio estará sujeto a la versión más actualizada del Acuerdo publicado en el Sitio al momento de su visita. Si usted viola cualquiera de los Términos, su autorización para usar este Sitio termina automáticamente y usted debe destruir cualquier material bajado o impreso del Sitio de manera inmediata y evitar cualquier uso posterior de los servicios de Efficient.

2. Consejos médicos

Este Sitio no tiene como intención facilitar consejo, diagnóstico o tratamiento médico. Los productos, información, servicios y demás contenidos ofrecidos en o a través de este Sitio, incluyendo toda información que pudiera ser proporcionada en el Sitio (por profesionales de salud o nutricionistas directamente o a través de enlaces a sitios de terceros), son ofrecidos únicamente con fines informativos. Consulte a su médico o algún otro profesional de salud (conjuntamente, “Profesional de cuidados de salud” o “Profesional de salud”) sobre opciones de diagnóstico y/o tratamientos médicos relacionados con la salud. La información provista en este Sitio y/o en cualquier otro sitio de enlace, incluyendo cualquier información relacionada con condiciones médicas o de salud y con productos y/o tratamientos de salud, es frecuentemente presentada en forma resumida o agregada. Una vez más, reiteramos, que este Sitio no tiene como intención substituir los consejos de su Profesional de salud y/o cualquier información contenida en la etiqueta o dentro del envase de productos farmacéuticos o de cualquier otro producto relacionado. Usted no debe usar la información o servicios de este Sitio con propósitos de diagnóstico o tratamiento de problemas de salud o para recetar cualquier medicina o adoptar cualquier tratamiento, en cambio, usted debe siempre consultar a su Profesional de salud y leer cuidadosamente toda la información provista por el fabricante de cualquier producto que se encuentra contenida en la etiqueta o dentro del envase del producto, antes de usar cualquier medicina o producto nutricional, hierbas o productos homeopáticos y antes de comenzar cualquier dieta o programa de ejercicio, o antes de comenzar cualquier tratamiento de un problema de salud. Todos somos diferentes y la manera en que usted reacciona a determinado producto pudiera ser radicalmente diferente a la manera en que otras personas reaccionan a ese mismo producto. De un mismo modo, usted debe consultar a su Profesional de salud sobre el

tipo de interacción que puede llegar a ocurrir entre cualquier medicina que usted esté tomando en la actualidad y los suplementos nutricionales.

3. Inscripción y apertura de cuenta

Para poder entrar al Sitio ahora o en cualquier otro momento, usted pudiera necesitar tener una cuenta con nosotros. A fin de abrir una cuenta, usted declara ser mayor de edad para celebrar un acuerdo vinculatorio y, además, usted declara que no está inhibido/a por ley aplicable vigente para hacerlo. Por otro lado, usted acuerda proporcionar Información personal verdadera y mantener la información de su cuenta actualizada, completa y exacta. En el supuesto caso que usted nos proporcione Información personal inexacta o engañosa, podremos cerrar su cuenta de inmediato y negarle acceso futuro al Sitio.

Usted pudiera recibir una contraseña y un identificador de cuenta, los cuales debe guardar y proteger de manera confidencial. Asimismo, nos notificará en caso que se produzca cualquier violación de dicha confidencialidad. Usted reconoce que nosotros no somos, ni seremos, responsables por pérdidas o daños y perjuicios causados por cualquier violación de la confidencialidad de su contraseña y/o su identificador de cuenta.

Efficient se reserva el derecho a rehusar acceso al Sitio a cualquier persona que Efficient sospeche que está en violación de la política de Efficient o de las leyes o regulaciones aplicables vigentes.

Usted reconoce, conviene y acuerda que Efficient puede acceder, preservar y divulgar su información de cuenta y cualquier otra información o material que usted suba al Sitio si le es ordenado por la ley o si, actuando de buena fe, Efficient cree que tal acceso, preservación o divulgación es razonablemente necesaria para: (i) cumplir con cualquier proceso legal; (ii) ejecutar (o sea, hacer valer) estos Términos; (iii) responder a cualquier reclamo en sentido que cualquier información o material del Sitio vulnera los derechos de terceros; (iv) responder a sus pedidos o (v) proteger los derechos, propiedad o seguridad personal de los empleados de Efficient, sus usuarios y el público en general.

4. Contenidos del Sitio

Por este medio usted entiende que toda información, dato, texto, software, música, sonido, fotografía, gráfico, video, mensaje y demás materiales (“Contenidos”), publicados abiertamente o transmitidos privadamente son de responsabilidad única y absoluta de la persona que produjo tales contenidos. Efficient no es responsable por Contenidos que usted o terceros suban, publiquen, envíen por correo electrónico, transmitan o de otro modo pongan a disposición de cualquier persona a través del Sitio.

5. Normas de uso y conducta del Sitio

Usted no usará nuestro Sitio para: (a) monitorear o copiar material o información usando dispositivos tales como robots, spiders u otros dispositivos automatizados; (b) interferir con o entorpecer nuestro Sitio u otros servidores o redes conectadas a nuestro Sitio o infringir requisitos, procedimientos, políticas o regulaciones del Sitio o de otras redes conectadas a nuestro Sitio; (c) reproducir, duplicar, copiar, vender, negociar, revender o explotar con propósitos comerciales cualquier parte, uso de, o acceso a nuestro Sitio; (d) falsificar o borrar créditos de autor o avisos legales u otras notificaciones apropiadas o designaciones propietarias o etiquetas de origen o fuente de software u otro material contenido en un archivo subido al Sitio; (e) subir una cantidad desmedida de información al Sitio; (f) subir, publicar, enviar por correo electrónico, transmitir o de todo otro modo difundir cualquier información o material que sea ilegal, dañina, amenazante, abusiva, acosadora, agravante, difamatoria, vulgar, obscena, calumniosa, invasiva del derecho de privacidad de otras personas, odiosa, ofensiva o étnica y/o racialmente objetable; (g) causar cualquier tipo de lesión a cualquier persona; (h) restringir el uso del Sitio a cualquier otra persona; (i) hacerse pasar por cualquier otra persona o entidad o de todo otro modo tergiversar su afiliación con una persona o entidad; (j) falsificar encabezamientos o de todo otro modo manipular identificadores para encubrir el origen de cualquier contenido transmitido a través del Sitio; (k) subir, publicar, enviar por correo electrónico, transmitir o de todo otro modo difundir cualquier información o material el cual usted no tiene derecho a difundir bajo ley o bajo relaciones contractuales o fiduciarias (tal como información interna privilegiada, información propietaria o confidencial conocida o divulgada como parte de relaciones de empleo o bajo autoridad de acuerdos de confidencialidad); (l) subir, publicar, enviar por correo electrónico, transmitir o de todo otro modo difundir cualquier información o material que infrinja cualquier patente, marca o secreto comercial, copyright o derechos propietarios de terceros o de Efficient; (m) subir, publicar, enviar por correo electrónico, transmitir o de todo otro modo difundir anuncios, materiales promocionales, correo basura, o correo chatarra no solicitado y no autorizado; (n) subir, publicar, enviar por correo electrónico, transmitir o de todo otro modo difundir cualquier material que contenga virus de software o cualquier otro archivo, código o programa de computadora diseñado para interrumpir, destruir o limitar la funcionalidad de cualquier software o hardware de computadora o equipo de telecomunicaciones; (o) intencional o no intencionalmente violar cualquier ley local, estatal, nacional o internacional aplicable vigente o cualquier regulación con fuerza y efecto legal; (p) cosechar o de todo otro modo recolectar

información de otras personas, incluyendo direcciones de correo electrónico, sin el consentimiento de esas personas; (q) “acechar” o de otro modo acosar a otras personas, y/o (r) recolectar o guardar datos personales sobre otros usuarios en conexión con las Normas de uso y conductas prohibidas que están descritas en esta sección 5.

6. Compras

A menos que se indique algo en sentido contrario en el Sitio, si usted desea concretar la compra de alguna mercadería o producto ofrecido en el Sitio (conjuntamente, “Productos”), su compra estará controlada y regida por los siguientes términos:

(a) Método de pago y facturación. Si usted desea comprar Productos en el Sitio, debe usar el enlace para pagar con PayPal. Nos reservamos el derecho a cancelar cualquier orden, en cualquier momento, y por cualquier motivo. Si se realiza un cargo en su tarjeta de débito o crédito y su orden es cancelada, usted recibirá un crédito en su tarjeta por el monto del mencionado cargo. No seremos responsables: (i) por cargos que puedan ser aplicados por el emisor de su tarjeta como resultado de nuestro procesamiento de su orden; (ii) en caso que el emisor de su tarjeta rehúse o falle en autorizar su pago o (iii) por retrasos y fallas en la entrega de Productos que puedan suceder debido a controles de validación realizados en conexión a su pago o identificación.

(b) Aceptación de órdenes de compra. Sírvase notar que pudiera haber ciertas ordenes que no pudiéramos aceptar y que debemos cancelar. Nos reservamos el derecho, a nuestra exclusiva discreción, a rehusar o cancelar cualquier orden por cualquier motivo. Para su conveniencia, no se le aplicará ningún cargo hasta que su método de pago sea autorizado, la información de su orden de compra sea verificada y su orden sea despachada. Algunas de las posibles causas por las cuales su orden pudiera ser cancelada incluyen una limitación en la cantidad de existencias disponibles para la compra; inexactitud o error en la información sobre productos o precios; restricción de productos o ingredientes regulados por normas locales, estatales, nacionales o internacionales, o problemas captados por nuestro grupo de evasión de crédito y fraude. Por otro lado, antes de aceptar su orden, pudiéramos requerir algún tipo de verificación o información adicional. Le contactaremos si toda o alguna parte de su orden es cancelada o si se requiere algún otro tipo de información adicional para aceptar su orden. Si se realiza un cargo en su tarjeta de débito o crédito y su orden es cancelada, recibirá un crédito en su tarjeta por el monto del mencionado cargo.

(c) Devolución de órdenes. Podrá devolver cualquier ítem comprado a Efficient, por cualquier motivo, dentro de los treinta (30) días subsiguientes a su fecha de compra. Para órdenes en-línea, la fecha de compra es la fecha de despacho del Producto. Usted recibirá un reembolso total por ítems sin abrir en la forma original de pago y crédito de mercancía por ítems que hayan sido abiertos. Para devolver el Producto junto al recibo de compra envíelo a: Efficient Laboratories, Inc., ATTN: Returns, 7715 N.W. 64th Street, Miami, FL 33166. Los gastos de manejo y envío no son reembolsables. Sírvase notar que (i) debe empacar cuidadosamente el Producto, (ii) usted es responsable de pagar el envío y (iii) nosotros debemos recibir físicamente su devolución dentro del periodo de treinta (30) días antes mencionado. Efficient se reserva el derecho, a su absoluta discreción, a rechazar cualquier devolución que no cumpla con estos requisitos.

(d) Manejo, envío y órdenes internacionales. Las tarifas de envío internacionales varían según el peso total y destino del paquete. Los precios publicados en el Sitio no incluyen aranceles, costo de seguros, tarifas, impuestos de valor agregado (IVA), impuestos sobre las ventas o impuestos similares. Las ofertas de envío gratuito no aplican a órdenes internacionales. Si usted hace una orden con envío a una dirección afuera de los EE.UU., será responsable de pagar cualquier IVA y demás impuestos, aranceles y tarifas, impuestos de importación y/o exportación e impuestos y cargos similares vinculados con su orden. Estos impuestos, aranceles y tarifas, de ser cobrados, serán responsabilidad del que reciba el paquete quien será facturado por la oficina de aduanas local. Sugerimos que verifique con su oficina local de aduanas en referencia a los documentos que pueda llegar a necesitar antes de hacer su pedido. Con relación a envíos de Productos a consumidores, sea donde sea que residan, serán enviados desde el lugar de fabricación (FOB) del Producto, o sea nuestra fábrica, y todo riesgo de pérdida será transferido al comprador inmediatamente de entregar el Producto al servicio de transporte correspondiente. Usted es responsable exclusivo de proporcionarnos información de envío exacta, un número de teléfono y una dirección de correo electrónico válidos. En el supuesto caso que algún Producto nos sea devuelto como resultado de su negligencia en no proporcionarnos información de envío exacta, y/o un número de teléfono y/o una dirección de correo electrónico válidos, usted será responsable de pagar cualquier tarifa adicional de envío u otros cargos que puedan ser aplicados a la devolución del Producto o a nuestro envío adicional del Producto. Sírvase notar que no se harán reembolsos por (i) órdenes que hayan sido rechazadas o abandonadas por el destinatario previsto, (ii) órdenes que no puedan ser entregadas debido a un error en la dirección, u (iii) órdenes que sean confiscadas por las autoridades aduaneras de cualquier país.

(e) Errores de precios o errores tipográficos. Nos esforzamos para brindar información exacta sobre nuestros productos y nuestros precios. Sin embargo, pueden ocurrir errores en la fijación de precios o producirse errores tipográficos. En el supuesto caso que un ítem figure con precio o información incorrecta debido a un error en la fijación de los precios o en la información de producto, Efficient tendrá derecho, a su exclusiva

discreción, a rehusar o cancelar cualquier orden de compra realizada para ese ítem. Además, si se marca el precio de un ítem incorrectamente, le contactaremos con instrucciones o, en su defecto cancelaremos su orden y le notificaremos sobre nuestra decisión. Los precios y la disponibilidad de productos están sujetos a cambios sin aviso previo.

(f) Límite de existencias; ítems para la reventa. Efficient se reserva el derecho a limitar la cantidad de ítems a ser comprados por persona, por unidad familiar o por orden. Estas restricciones podrán aplicar a órdenes hechas a través de la misma cuenta, la misma tarjeta de crédito o que usen la misma dirección de facturación y/o de envío. En caso de aplicar los límites mencionados, notificaremos al cliente a la dirección de correo electrónico y/o dirección de facturación suministrada. Efficient también se reserva el derecho a prohibir las ventas a comerciantes.

(g) Términos adicionales. Los términos adicionales con relación a ciertos Productos (tal como precios, métodos de pago, nuestra política con respecto a devoluciones, reembolsos y cancelaciones y/o recambios) serán publicados en las páginas del Sitio donde figuran los Productos y sus descripciones.

7. Ofertas especiales y actualizaciones

Enviamos a todos nuestros nuevos usuarios un mensaje de correo electrónico de bienvenida para verificar su contraseña y nombre de usuario. Los usuarios recibirán ocasionalmente información sobre productos, servicios, ofertas especiales y un boletín de noticias. Respetando la privacidad de nuestros usuarios, usted podrá excluirse de estas comunicaciones en cualquier momento y su nombre será retirado de la lista de distribución dentro de los treinta 30 días subsiguientes a su solicitud. Para más información, consultar el “Proceso de exclusión” de la Política de privacidad de Efficient.

8. Anuncios de servicio

En contadas ocasiones, Efficient necesita enviar anuncios estrictamente relacionados con servicio que de ningún modo son promociones o publicidad. Por ejemplo, si nuestro servicio se ve temporalmente interrumpido por mantenimiento, pudiéramos enviarle un mensaje de correo electrónico. Generalmente, los usuarios no pueden excluirse de estos anuncios aunque, si lo desean, pueden desactivar su cuenta.

9. Copyrights.

Los contenidos de nuestro Sitio son: "Copyright 2011 Efficient Laboratories, Inc., 7715 N.W. 64th Street, Miami, FL 33166. Todos los derechos reservados." Las marcas comerciales y de servicio y demás logotipos y nombres de productos de servicio de Efficient son marcas registradas de Efficient ("Marcas de Efficient "). Por este medio usted acuerda, sin permiso previo de Efficient, no exhibir o usar de ningún modo, las Marcas de Efficient. Los demás logotipos o nombres de marcas mostrados en conexión con los Servicios son marcas registradas de sus respectivos propietarios y/o licenciarios. Si usted cree que su trabajo ha sido copiado de cualquier modo que constituya una violación de sus derechos de autor o copyright o si usted ha visto algún material que viole tales derechos en el Sitio, sírvase contactar a Efficient para notificar tal vulneración de derechos inmediatamente enviando un mensaje de correo electrónico a info@efficientlabs.com o por correo a 7715 N.W. 64th Street, Miami, FL 33166.

10. Marcas registradas, marcas de servicio y nombres comerciales.

Todas las marcas registradas, marcas de servicio y nombres comerciales que aparecen en el Sitio son propiedad de Efficient o de los respectivos propietarios de tales marcas o nombres y todos están protegidos por leyes internacionales y de los EE.UU. Usted acuerda no desacreditar o difamar a Efficient ni a sus marcas registradas, marcas de servicio y nombres comerciales, ni desacreditar o difamar cualquier otro aspecto del Sitio o del Contenido. Cualquier uso de las marcas registradas, marcas de servicio y nombres comerciales que aparecen en el Sitio, sin el consentimiento explícito y por escrito de Efficient o de los respectivos propietarios de tales marcas o nombres según corresponda, queda estrictamente prohibido. Cualquier derecho no concedido expresamente en estos Términos, quedan reservados por medio de esta referencia.

11. Enlaces con otros sitios y anunciantes del internet.

Este Sitio pudiera contener enlaces a otros sitios, recursos y servicios del internet, los cuales son operados y mantenidos por terceros. Usted reconoce, entiende y acuerda que Efficient, en la medida permitida por ley, no será responsable y no quedará obligada, directa o indirectamente, por cualquier daño y perjuicio o pérdida causada o supuestamente causada por o en conexión con el uso de o la confianza depositada en cualquier contenido, producto o servicio disponible en tales sitios de terceros. Usted además entiende que Efficient no apoya, no es responsable y no queda obligada por ninguna información, material, anuncio, producto o cualquier otro material de o disponible en tales sitios o recursos.

Su correspondencia o actividad comercial con cualquier anunciante encontrado en o a través de nuestro Sitio es un asunto entre usted y ese anunciante. Efficient no es responsable ni queda obligada ante ninguna pérdida o daño y perjuicio de cualquier naturaleza incurrido como resultado de tal correspondencia o actividad comercial o como resultado de la presencia de tal anunciante en nuestro Sitio.

El Sitio pudiera estar financiado con ingresos procedentes de publicidad y presentar anuncios y promociones. Estos anuncios pudieran estar dirigidos al contenido de información guardado en el Sitio, a búsquedas realizadas a través del Sitio o a cualquier otra información. La forma, modalidad y alcance de la publicidad de Efficient en el Sitio está sujeta a cambios sin obligación de notificárselo a usted.

12. Cambios.

Efficient se reserva el derecho, en cualquier y todo momento, a modificar o discontinuar temporalmente o permanentemente los Servicios (o cualquiera de sus partes), o de todo otro modo a desactivar su acceso a todo o a parte del Sitio, con o sin aviso. Usted acuerda que Efficient no será responsable hacia usted o hacia terceros por cualquier modificación, suspensión o discontinuación de los Servicios. Efficient se reserva el derecho a modificar cualquier parte de estos Términos en cualquier momento. Su uso continuado del Sitio después de haber sido implementadas las modificaciones de los Términos, indicará su acuerdo con dichas modificaciones. Si en cualquier momento estos Términos no son aceptables para usted, entonces debe discontinuar inmediatamente su uso del Sitio. Usted acuerda que el estándar de aviso de notificaciones que figura más arriba es razonable.

13. Exclusión de garantías

EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LEY APLICABLE VIGENTE, EL SITIO Y LOS MATERIALES QUE CONTIENE SON OFRECIDOS "TAL CUAL ESTÁN" SIN GARANTÍAS DE NINGUN TIPO. EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LEY APLICABLE VIGENTE, **EFFICIENT** RECHAZA TODAS LAS GARANTÍAS, CONDICIONES, TÉRMINOS, DECLARACIONES Y PROMESAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, SURGIDAS DE LEY, COSTUMBRE, DECLARACIONES PREVIAS ESCRITAS O VERBALES POR PARTE DE **EFFICIENT**, INCLUYENDO, A TÍTULO ENUNCIATIVO PERO NO LIMITATIVO, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O ADAPTACIÓN A UN FIN ESPECÍFICO, TÍTULO, CALIDAD SATISFACTORIA, NO VIOLACIÓN Y GARANTÍAS IMPLÍCITAS SURGIDAS DE CONVENIOS O PRESTACIONES. **EFFICIENT** NO GARANTIZA QUE EL SITIO O EL SERVIDOR QUE LO PONE A DISPOSICIÓN ESTEN LIBRES DE VIRUS U OTROS

COMPONENTES DAÑINOS. USTED (Y NO **EFFICIENT**) ASUME EL COSTO NECESARIO POR TODO SERVICIO, REPARACIÓN Y CORRECCIÓN QUE SEAN NECESARIOS.

EFFICIENT NO HACE DECLARACIONES NI EXTIENDE GARANTÍAS SOBRE (1) LA DIVISA, EXACTITUD, INTEGRIDAD, CONFIABILIDAD, IDONEIDAD, DISPONIBILIDAD U OPERACIÓN DEL SITIO Y LOS MATERIALES O (2) SU USO DEL SITIO O LOS MATERIALES. PESE A LA ELECCIÓN DE LEY DE LA FLORIDA, LA LEY OBLIGATORIA DE ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE CIERTAS GARANTÍAS, CONDICIONES, TÉRMINOS, DECLARACIONES O COMPROMISOS, POR LO QUE LAS EXCLUSIONES DE ARRIBA SON PROVISTAS EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LEY Y ALGUNAS PUDIERAN NO APLICAR A USTED.

NO EXTENDEMOS GARANTÍAS EN SENTIDO QUE (i) NUESTRO SITIO O SOFTWARE CUMPLAN CON SUS NECESIDADES; (ii) SU USO DE NUESTRO SITIO O SOFTWARE NO SERÁ INTERRUMPIDO, SERÁ OPORTUNO, SEGURO O SIN ERROR; (iii) LOS RESULTADOS OBTENIDOS DE SU USO DE NUESTRO SITIO O SOFTWARE SERÁN PUNTUALES O CONFIABLES, Y (iv) LOS ERRORES DE SOFTWARE SERÁN CORREGIDOS.

CUALQUIER MATERIAL BAJADO U OBTENIDO DEL USO DEL SITIO O DEL SOFTWARE ES BAJADO U OBTENIDO POR SU PROPIA DISCRECIÓN Y RIESGO Y USTED SERÁ EL UNICO RESPONSABLE Y POR ESTE MEDIO RENUNCIA A CUALQUIER Y TODO RECLAMO Y CAUSA DE ACCIÓN CON RELACIÓN A CUALQUIER DAÑO Y PERJUICIO A SU SISTEMA DE COMPUTADORA, ACCESO AL INTERNET, DISPOSITIVO DE BAJADA O VISUALIZACIÓN, O PÉRDIDA DE DATOS QUE RESULTE DE BAJAR TAL MATERIAL.

TODOS LOS PRODUCTOS Y SERVICIOS COMPRADOS EN O A TRAVÉS DEL SITIO SOLO ESTÁN SUJETOS A GARANTÍAS APLICABLES DE FABRICANTES, DE ESTARLO. EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LEY APLICABLE VIGENTE, **EFFICIENT** RECHAZA TODAS LAS GARANTÍAS, CONDICIONES, TÉRMINOS, DECLARACIONES Y PROMESAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTIA IMPLÍCITA CON RELACIÓN A LOS PRODUCTOS Y SERVICIOS ENUMERADOS O COMPRADOS EN O A TRAVÉS DEL SITIO. SIN LIMITAR LA GENERALIDAD DE LO QUE ANTECEDE, **EFFICIENT** RECHAZA DE MANERA EXPLÍCITA TODA RESPONSABILIDAD POR DEFECTOS O FALLAS DE PRODUCTOS, RECLAMOS QUE ALUDEN A DESGASTE NORMAL, USO INDEBIDO, ABUSO, MODIFICACIÓN DE PRODUCTO, SELECCIÓN INADECUADA DE PRODUCTO E INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES IMPRESAS. BAJO

NINGUNA CIRCUNSTANCIA EFFICIENT SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS Y PERJUICIOS DE CUALQUIER NATURALEZA SURGIDOS DE, EN CONEXIÓN O RELACIONADOS CON EL USO O INHABILIDAD DE USAR EL SITIO INCLUYENDO CUALQUIER RESPONSABILIDAD: (I) COMO EDITOR DE INFORMACIÓN; (II) COMO COMERCIANTE DE PRODUCTOS Y SERVICIOS; (III) POR PRODUCTOS DEFECTUOSOS; (IV) POR INFORMACIÓN INCORRECTA O INEXACTA; (V) POR ACCESO NO AUTORIZADO O DIVULGACIÓN DE SU TRANSMISIÓN O DATOS; (VI) POR LAS DECLARACIONES O CONDUCTA DE TERCEROS EN EL SITIO, O (VII) POR CUALQUIER OTRO ASUNTO RELACIONADO CON ESTE SITIO O CON EL SITIO (WEB) DE CUALQUIER TERCERO. ESTA ES UNA CLÁUSULA DE LIMITACIÓN COMPLETA DE RESPONSABILIDAD QUE APLICA A TODOS LOS DAÑOS Y PERJUICIOS DE CUALQUIER NATURALEZA QUE ESTOS SEAN E INCLUYEN DAÑOS Y PERJUICIOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALS O CONSECUENTES (INCLUYENDO DAÑOS Y PERJUICIOS POR PÉRDIDA DE OPORTUNIDAD DE NEGOCIOS, DE GANANCIAS, DE BUENA VOLUNTAD, DE USO, DE DATOS, COSTO DE PROCURACIÓN DE BIENES, SERVICIOS O INFORMACIÓN SUSTITUTA, LITIGIO O SITUACIONES SIMILARES), BASADAS EN VIOLACIÓN DE CONTRATO O DE GARANTÍA, RESPONSABILIDAD CIVIL (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD DE PRODUCTO U OTROS, AUN SI ALGUNA PERSONA HUBIERA NOTIFICADO LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS Y PERJUICIOS. LAS LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD ESTIPULADAS AQUÍ SON ELEMENTOS FUNDAMENTALES Y ESCENCIALES PARA EL PACTO QUE SE ESTABLECE EN ESTE ACUERDO ENTRE **EFFICIENT** Y USTED. LOS PRODUCTOS, INFORMACIÓN Y SERVICIOS OFRECIDOS EN Y A TRAVÉS DEL SITIO NO SERÍAN OFRECIDOS SI TALES LIMITACIONES ESTUVIERAN AUSENTES DE ESTE ACUERDO.

14. Limitación de responsabilidad.

EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LEY APLICABLE VIGENTE, EN NINGUN CASO **EFFICIENT**, SUS PROVEEDORES O LICENCIATARIOS Y SUS RESPECTIVOS FUNCIONARIOS, DIRECTIVOS, EMPLEADOS, AGENTES, ABOGADOS Y AFILIADAS SERÁN RESPONSABLES POR DAÑOS Y PERJUICIOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALS, CONSECUENTES O PUNITIVOS, PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, INTERÉS O NEGOCIO, PREVISIBLE O IMPREVISIBLE, SURGIDA DE O RELACIONADA CON SUS RECLAMOS O LOS RECLAMOS DE CUALQUIER TERCERO (INCLUYENDO, A TÍTULO ENUNCIATIVO PERO NO LIMITATIVO, CONFIANZA EN O USO DE, RETRASO O INHABILIDAD DE PODER USAR EL SITIO, LOS MATERIALES QUE PROVEE O CUALQUIER OTRO SITIO (WEB) ENLAZADO O CUALQUIER PRODUCTO O SERVICIO DE TERCEROS) INDEPENDIENTEMENTE DE CUALQUIER TEORIA LEGAL, AUN SI **EFFICIENT** HUBIERA SIDO NOTIFICADA DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS Y PERJUICIOS. PESE A LA ELECCIÓN DE LEY DE LA FLORIDA, LA LEY

OBLIGATORIA DE ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS Y PERJUICIOS INCIDENTALES O CONSECUENTES U OTROS DAÑOS Y PERJUICIOS BAJO CIERTAS CIRCUNSTANCIAS, MOTIVO POR EL CUAL, LAS LIMITACIONES MENCIONADAS ARRIBA, PUDIERAN NO APLICAR A USTED.

EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LEY APLICABLE VIGENTE, EN NINGUN CASO LA RESPONSABILIDAD AGREGADA DE **EFFICIENT**, SUS PROVEEDORES O LICENCIATARIOS Y SUS RESPECTIVOS FUNCIONARIOS, DIRECTIVOS, EMPLEADOS, AGENTES, Y AFILIADAS INCURRIRÁN EN DAÑOS Y PERJUICIOS, PÉRDIDAS Y CAUSAS DE ACCIÓN TOTALES QUE EXCEDAN LOS \$100 O EL MONTO PAGADO POR USTED POR CUALQUIER PRODUCTO, INFORMACIÓN O SERVICIO COMPRADO A **EFFICIENT** EN ESTE SITIO. ESTE LÍMITE DE RESPONSABILIDAD APLICARÁ SOLAMENTE CUANDO Y EN LA MEDIDA QUE LA LEY APLICABLE VIGENTE REQUIERA RESPONSABILIDAD A PESAR DE LA EXCLUSIÓN Y LIMITACIÓN ESTIPULADAS EN EL PÁRRAFO ANTERIOR.

15. Indemnización.

Usted acuerda indemnizar y amparar a Efficient, sus proveedores y licenciarios y sus respectivos funcionarios, directivos, empleados, agentes y afiliadas contra cualquier reclamo, responsabilidad, pérdida, daño y perjuicio, costo o gasto iniciado o sufrido por terceros (incluyendo sin limitaciones gastos razonables de abogado) surgidos de o relacionados con el uso del Sitio o con cualquier Contenido del Sitio, con su incumplimiento de estos Términos, o con su violación o malversación de los derechos de cualquier tercero o de cualquier ley o regulación aplicable vigente.

16. Jurisdicción.

Este Sitio es controlado y operado por Efficient desde sus oficinas sitas en el estado de la Florida en los EE.UU. Efficient no extiende ninguna garantía en sentido que el Contenido del Sitio sea apropiado o esté disponible para ser usado en otros lugares. Aquellas personas que decidan entrar al Sitio desde otros lugares lo hacen por su propia iniciativa y son responsables de cumplir con todas las leyes locales en la medida que estas sean aplicables. El uso del Sitio no está autorizado en jurisdicciones que no den efecto a las cláusulas de estos Términos, incluyendo sin limitación, este párrafo.

17. General.

A menos que sea requerido por la ley local, estos Términos serán controlados por e interpretados según las leyes del estado de la Florida en los EE.UU., sin dar lugar a principios de conflicto entre diferentes legislaciones. El cumplimiento de estos Términos por parte de Efficient está sujeto a leyes y procesos legales existentes y nada de lo contenido aquí derogará el derecho que Efficient tiene de acatar solicitudes u órdenes de la fuerza pública relacionados con su uso del Sitio o información suministrada a o recolectada por Efficient con relación a tal uso. Podremos proporcionarle avisos a través de publicaciones en el Sitio, por correo electrónico, o por cualquier otro canal de comunicación para el cual usted nos haya suministrado su información de contacto. En el supuesto caso que cualquiera de las cláusulas de estos Términos resulte ilegal, nula, o por cualquier motivo inejecutable (o sea, que no se puede hacer valer), entonces esa cláusula será considerada separada de estos Términos y no afectará la validez o ejecutabilidad de las demás cláusulas de estos Términos. Ninguna renuncia de cualquier cláusula de estos Términos por parte de Efficient será considerada una renuncia adicional o continuada de tal cláusula o de cualquier otra cláusula y la inercia de Efficient de hacer valer cualquier derecho o cláusula bajo estos Términos no constituirá renuncia a tal derecho o tal cláusula. Estos Términos establecen el entendimiento total entre las partes de este acto con relación al tema tratado aquí y reemplazan cualquier otra comunicación anterior o actual, verbal o por escrito.

18. 1 Consultas y notificaciones.

Efficient podrá notificarle cualquier cambio realizado al Acuerdo, por correo electrónico, correo postal o mediante publicaciones en el Sitio. Usted acuerda consultar el Sitio para verificar si ha habido cambios en el Acuerdo. Todas las consultas y notificaciones deben ser realizadas por escrito y enviadas a: Efficient Laboratories, Inc., Attn: Legal Affairs, 7715 N.W. 64th Street, Miami, FL 33166.

19. Terminación

Usted acuerda que Efficient podrá, bajo ciertas circunstancias y sin previo aviso, terminar inmediatamente su acceso a los Servicios. Las causas de tal terminación incluirán pero no estarán limitadas a: (i) violaciones o incumplimientos del Acuerdo, de otros acuerdos incorporados, o de la Política de privacidad; (ii) pedidos de la fuerza pública u otros entes de gobierno; (iii) interrupción o modificación sustancial de los Servicios (o cualquiera de sus partes), y (iv) cuestiones o problemas técnicos o de seguridad inesperados. Usted acuerda que todas las terminaciones por causa serán realizadas a exclusiva discreción de Efficient y que Efficient no será responsable ante usted o ante terceros por cualquier terminación o acceso a los Servicios.

20. Tratando con terceros.

Su correspondencia o actividad comercial con terceros como resultado de su visita y participación en los Servicios o cualquier otro término, condición, garantía y declaración asociada con tal correspondencia o actividad comercial, es un asunto entre usted y ese tercero. Efficient no es responsable ni queda obligada ante ninguna pérdida o daño y perjuicio de cualquier naturaleza incurrido como resultado de tal correspondencia o actividad comercial o como resultado de la presencia de tal tercero en los Servicios.

21. Disputas.

Este Acuerdo será interpretado según las leyes del estado de la Florida sin conflicto de principio legal alguno. Por este medio las partes acuerdan que cualquier y toda disputa, reclamo o controversia surgida de o relacionada con el Acuerdo, su interpretación, cumplimiento o violación, que no sean resueltas mediante negociación informal dentro de treinta 30 días (o cualquier extensión de tiempo fijada de común acuerdo), será sometida a arbitraje final y vinculante de la Asociación Americana de Arbitraje (AAA por su sigla en inglés) en Miami, Florida, o su sucesor. Cualquiera de las partes podrá iniciar el proceso de arbitraje estipulado aquí presentando un pedido de arbitraje por escrito ante la AAA, y enviando una copia de tal pedido a la otra parte. El arbitraje será realizado según las disposiciones de los Procedimientos Comerciales de Resolución de Disputas de la AAA en vigencia al momento de la presentación del pedido de arbitraje. El costo de arbitraje más los honorarios razonables de abogado (incluyendo honorarios por el valor de los servicios legales prestados por el abogado interno de la compañía) se le concederán a la parte vencedora de tal arbitraje. La sentencia sobre el laudo dictado por el árbitro podrá hacerse valer ante los tribunales estatales o federales sitos en el condado Miami-Dade County, Florida.

LAS PARTES ACUERDAN QUE ESTE ACUERDO HA SIDO CELEBRADO EN EL LUGAR QUE ES BASE DE OPERACIONES DE EFFICIENT EN EL CONDADO MIAMI-DADE, ESTADO DE LA FLORIDA, Y CUALQUIER ARBITRAJE, ACCIÓN O PROCESO LEGAL SURGIDO DE O RELACIONADO CON ESTE ACUERDO, DEBERÁ SER INICIADO Y REALIZADO EN EL CONDADO MIAMI-DADE, FLORIDA.

22. Subsistencia.

Los siguientes párrafos subsistirán la terminación o su rechazo a seguir usando los Servicios: 9, 10, 13, 14, 15 y 21.

24. Plazo de prescripción.

USTED ACUERDA QUE INDEPENDIENTEMENTE DE CUALQUIER ESTATUTO O LEY EN SENTIDO CONTRARIO, CUALQUIER RECLAMO O CAUSA DE ACCIÓN SURGIDA DE O RELACIONADA CON EL USO DE LOS SERVICIOS O CON EL ACUERDO, DEBE SER PRESENTADO DENTRO DE UN (1) AÑO DESPUES DE HABERSE PRODUCIDO TAL RECLAMO O CAUSA DE ACCIÓN O SERÁ PRESCRIPCTO PARA SIEMPRE.